UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/24156
23 June 1992

ORIGINAL: ENGLISH

NOTE VERBALE DATED 22 JUNE 1992 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF JAPAN TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

The Permanent Representative of Japan to the United Nations presents his compliments to the Secretary-General of the United Nations and, with reference to the latter's note dated 3 June 1992, has the honour to apprise him as follows of the measures instituted by the Government of Japan in response to the request contained in paragraph 12 of Security Council resolution 757 (1992).

I. Basic policy

On 1 June 1992, the Government of Japan announced its policy decision:

(a) To prohibit all imports from Serbia and Montenegro;

(b) To prohibit all exports to Serbia and Montenegro (except food and medicine);

(c) To prohibit intermediary trade transactions with Serbia and Montenegro;

(d) To halt investments, financing and other capital transactions and technical service transactions with Serbia and Montenegro;

(e) To suspend shipments by Japanese nationals and flag vessels, etc., to and from Serbia and Montenegro;

(f) To suspend sports, cultural and academic exchanges with Serbia and Montenegro.

II. Concrete measures

1. As regards the import prohibition of all cargo produced in Serbia and Montenegro (with the exception of previously laded shipments), on 1 June the Government of Japan requested all economic entities to exercise

self-restraint, and on 26 June it will implement necessary domestic measures (revision of the notifications of the Ministry of International Trade and Industry).

2. As regards the export prohibition of all goods (except food and medicine) to Serbia and Montenegro, on 1 June the Government of Japan requested all economic entities to exercise self-restraint and on 26 June it will implement necessary domestic measures as determined at a meeting of the Cabinet on 16 June (revision of the Export Trade Control Order).

3. As regards the prohibition of transshipment of goods originating in Serbia and Montenegro, on 1 June the Government of Japan requested all economic entities to exercise self-restraint, and on 26 June it will implement necessary domestic measures as determined at a meeting of the Cabinet on 16 June (revision of the Foreign Exchange Control Order).

4. (a) As regards the halting of capital transactions with Serbia and Montenegro, necessary measures requiring that all transactions be reported (revision of the notifications based on Foreign Exchange Control Act) will be implemented on 26 June;

(b) As regards the prohibition of transactions in technical services, etc., on 1 June the Government of Japan requested all economic entities to exercise self-restraint, and on 26 June it will implement necessary domestic measures (revision of the Foreign Exchange Control Order) as determined at a Cabinet meeting on 16 June;

(c) As regards the prohibition against remitting payments to Serbia and Montenegro, on 26 June the Government of Japan will implement necessary domestic measures (revision of the notifications based on the Foreign Exchange Control Act).

5. As regards the suspension of transit to or from Serbia and Montenegro of all vessels and aircraft of Japanese origin, on 1 June the Government of Japan informed all air and shipping companies, as well as freight forwarding concerns, to refrain from shipping goods to and from Serbia and Montenegro.

6. As regards the suspension of sports, cultural and academic exchanges with Serbia and Montenegro, effective 1 June the Govenrment of Japan will refrain from participating in any new exchanges. In addition, on 4 June the Government urged private groups to likewise suspend such exchanges.

7. In addition, on 1 June the Government of Japan instructed the Japanese aircraft industry that it was not to operate flights to and from Serbia and Montenegro (there are no regularly scheduled flights between Japan and Serbia and Montenegro).